

F.P.JOURNE  
Invenit et Fecit

**Инструкция по эксплуатации - Osta UTC**  
Уникальная концепция, эксклюзивный механизм



### Calibre Octa

Часовой идеал\_

«Разработка калибра Окта связана с историей часового искусства в меньшей степени, чем создание ремонтуара постоянной силы или резонансного регулятора, но она символизирует идеал, к которому стремится каждый часовщик: обеспечить своим творениям максимально возможную точность и автономию хода!

Кроме всего прочего, можно заметить, что если башенные часы расположены так высоко, то, кроме хорошей видимости, это продиктовано тем, что время спуска движущего грузика длилась порой целый месяц. Было изобретено множество более или менее удачных систем, которые увеличивали запас хода хранителей времени. В наручных часах с их маленьким объемом пружина могла быть только ограниченной. Тогда часовщики нашли иной выход: они добавили дополнительное колесо для того, чтобы увеличить продолжительность распрямления пружины. К несчастью, даже при использовании этой системы с более сильной пружиной энергия, приходящая на маятник была слабой. Для компенсации был поставлен меньший маятник, потребляющий меньше энергии, который однако терял стабильность. Поэтому в некоторых часах, работающих в течение нескольких дней нередко можно констатировать произвольную точность.

Я хотел во что бы то ни стало решить эту проблему! Мне казалось, что лучшим и самым очевидным решением, позволяющим увеличить запас хода, было нарастить потенциал пружины. Учитывая ее размеры: 1 метр на 1 миллиметр высоты - сложность заключалась в том, чтобы разместить ее на том же уровне, что и зубчатые колеса со спуском. Благодаря тому, что вращающий момент пружины был небольшим, я мог гарантировать очень быстрый автоматический завод (1 час 30 минут на циклотесте «Charpiis» обеспечивает более чем пятидневный запас хода).

Теперь, когда мне удалось решить проблему автономии нового автоматического калибра, я мог приступить ко второй не менее трудной задаче. Речь шла о том, чтобы сделать возможным интеграцию в один и тот же механизм различных сложных функций: указателя запаса хода с большим окном даты, хронографа «fly-back» с большим окном даты, годового ретроградного календаря, всемирное координированное время (UTC). При этом размер всех моделей коллекции Окта должен был оставаться неизменным. Три года исследований и экспериментов понадобилось для того, чтобы предложить этот уникальный калибр нашим клиентам.»

François-Paul Journe



Оста UTC

Координированное Всемирное Время\_

Созданное в 19 веке, GMT, средне гринвичское время (от английского Greenwich Mean Time) было средним солнечным временем по Гринвичскому меридиану, пересекающему Королевскую Гринвичскую обсерваторию около Лондона. Используемое британскими моряками для расчета долготы по отношению к Гринвичскому меридиану, оно было введено в Соединенном королевстве железнодорожной компанией Railway Clearing House в 1847 году. Затем оно было принято в качестве официального времени во всей Великобритании в 1880 году, а впоследствии и во всем мире в течении большей части XX века, прежде чем его заменило всемирное координированное время в 1972 году.

По обычаю средне гринвичское время используется в часовом деле для обозначения часов, указывающих второй часовой пояс. Несмотря на то, что эти два измерения времени очень близки, тем не менее они не совпадают, поскольку средне гринвичское (GMT) время основано на вращении Земли, а всемирное координированное время (UTC) на международном атомном времени. Всемирное координированное время (UTC) предлагает сегодня современное деление на часовые пояса, распределенные в большинстве своем на полные часы, непосредственно связанное с реальным вращением Земли, а потому медленно изменяемым.

Ф.-П. Журн снова вводит новшество, представляя часы Osta UTC®, запатентованную систему, которая берет за основу современные нормы определения часовых поясов полными часами, и механически указывает различные часы, связанные с географическими земными положениями, отражая летнее и зимнее время.

На циферблате основные часы указываются синими стрелками и связаны с календарем, обозначающим географическое время, в то время как стрелка из красного золота указывает часовые пояса из 24, поскольку 24 часа представляют 24 часовых пояса.

### Calibre Osta

Оптимизированный подзавод\_

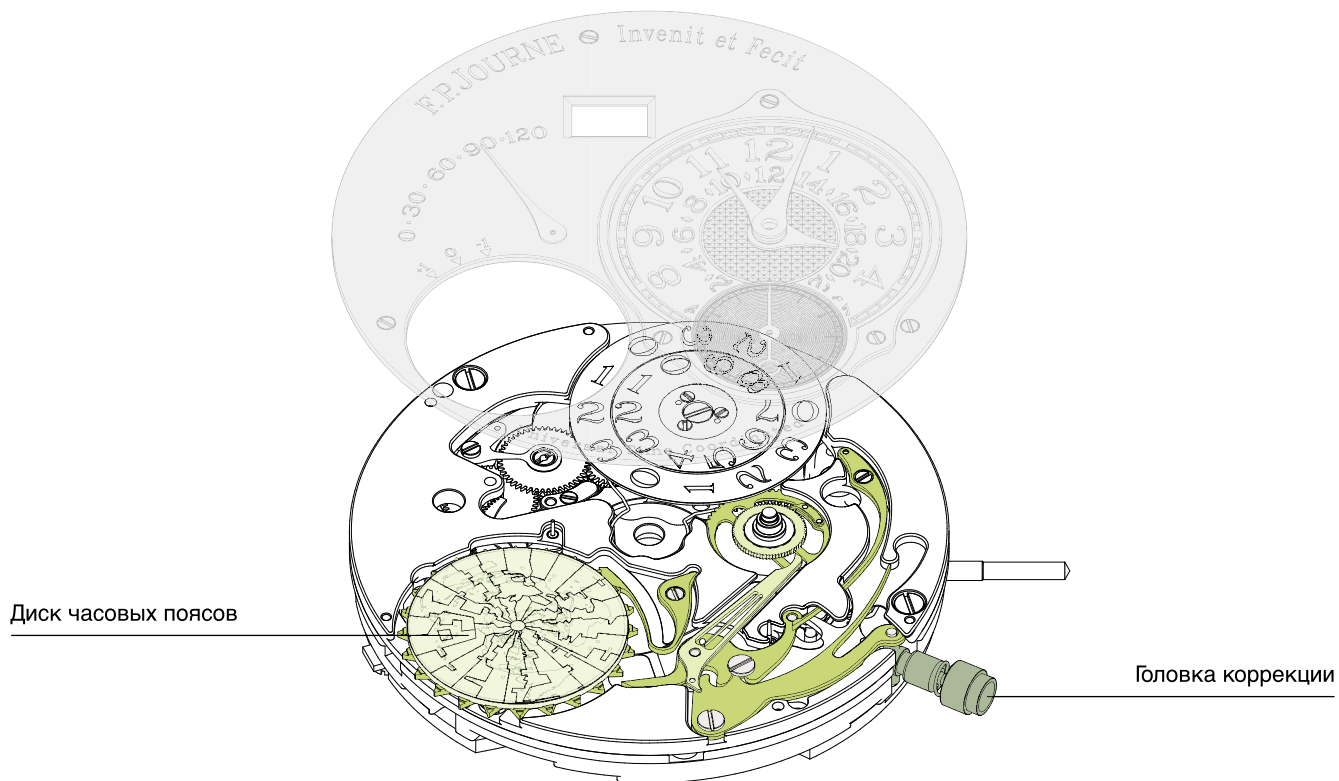
Франсуа-Поль Журн, всегда внимательно прислушивающийся к замечаниям и отзывам, касающимся его часов, говорит: «Я заметил, что часы Osta одного из моих друзей никогда не были заведены до конца, поскольку он работал за компьютером и его рука мало двигалась».

Именно это наблюдение побудило мастера создать новый калибр Osta caliber (1300-3), способный использовать малейшие движения руки для автоматического завода часового механизма. Благодаря своему неоспоримому таланту мастер смог всесторонне рассмотреть проблему и найти необычное решение, создав ротор,двигающийся только в одном направлении благодаря особой системе шариковых подшипников. Керамические шарики обеспечивают вращение только в одну сторону, блокируя возможность провернуться обратно. Когда часы неподвижны, ротор возвращается в свое первоначальное положение. Таким образом, каждое, даже самое незначительное движение, может быть максимально эффективно использовано для завода механизма часов.

Новый калибр сохранил все характеристики классического Osta: запас хода в пять дней, (120 часов) и баланс с переменной инерциальностью для достижения максимальных показателей стабильности, характерных для всех часов Osta. Часы из коллекции Osta подходят ко всем стилям жизни – от самых экстремальных до самых спокойных!

## Механизм Octa UTC

Запатентованная система EP



Функции\_

**Заводная головка**

**Положение 0, по часовой стрелке:**  
Завод часов.

**Положение 1 А, по часовой стрелке:**  
Установка часового пояса и стрелки  
(из золота) 24 часов.

**Положение 1 В, против часовой стрелки:**  
Установка даты.

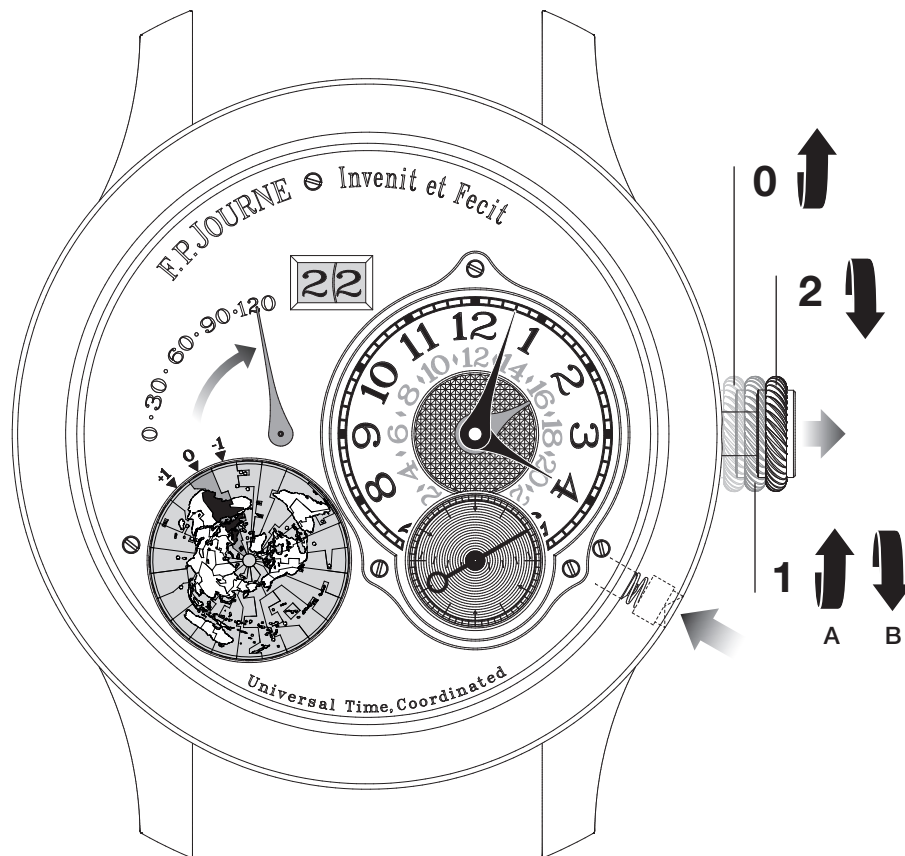
**Положение 2, против часовой стрелки:**  
Установка текущего времени  
(синие стрелки).

**Внимание!**

Для того, чтобы часы работали,  
необходимо установить заводную  
головку в положение 0.

**Кнопка\_**

Установка часового пояса.  
Каждое нажатие на кнопку смещает  
диск на один часовой пояс.



### Запуск\_

Для того, чтобы перевести синие стрелки часов/минут на полночь (смена даты), поверните заводную головку в положении 2 по часовой стрелке.

Поставьте заводную головку в положение 1 и поверните по часовой стрелке для того, чтобы установить золотую стрелку 24 часов.





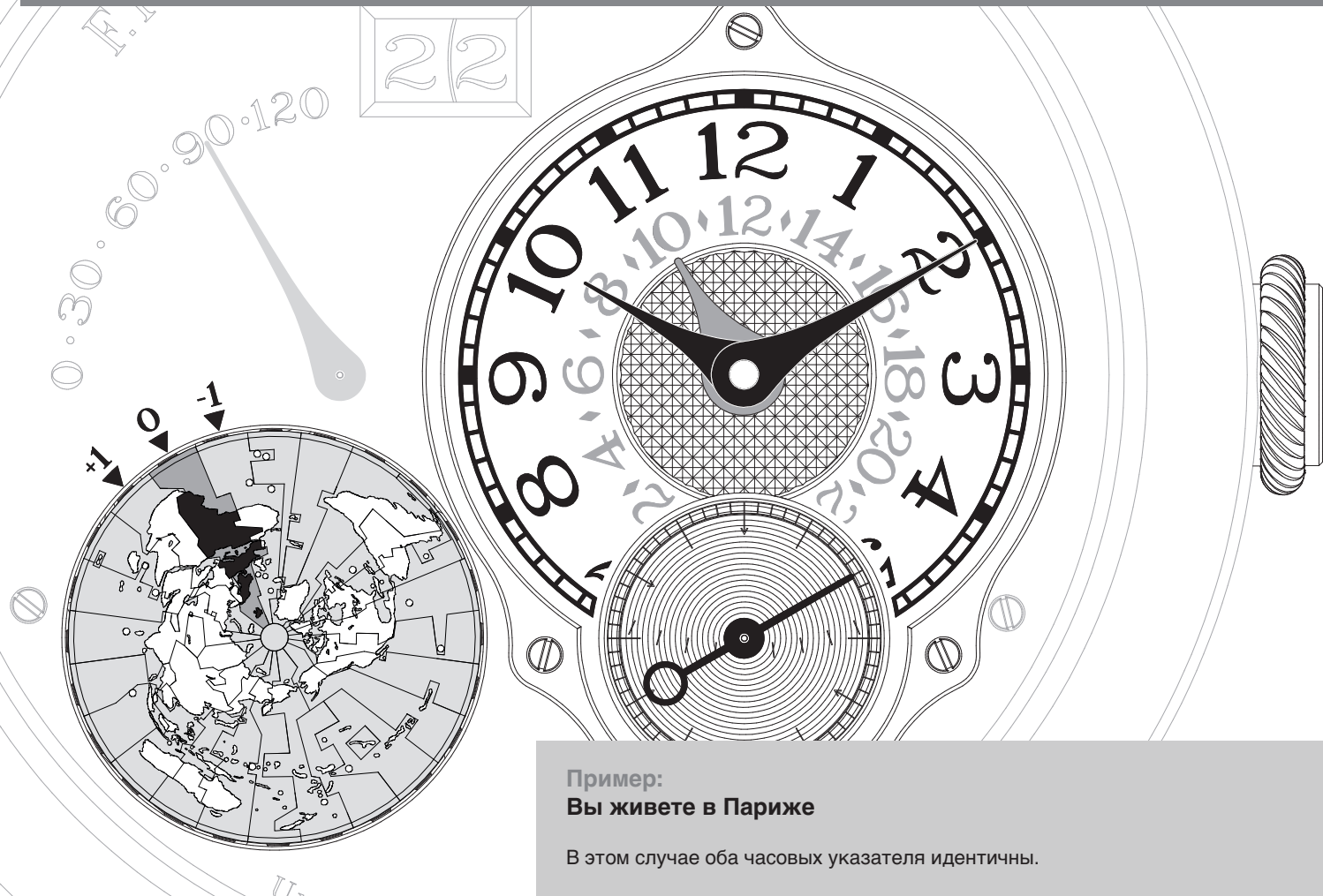
## Запуск\_

### Кнопка коррекции:

Нажмите на кнопку коррекции в положении 4 часа при помощи прилагаемого для этой цели инструмента с тем, чтобы установить Ваш регион на 0.

Пример на изображении: Женева



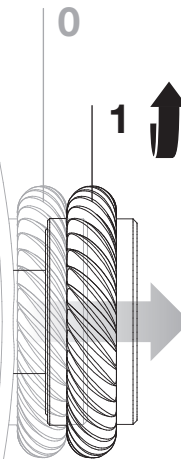
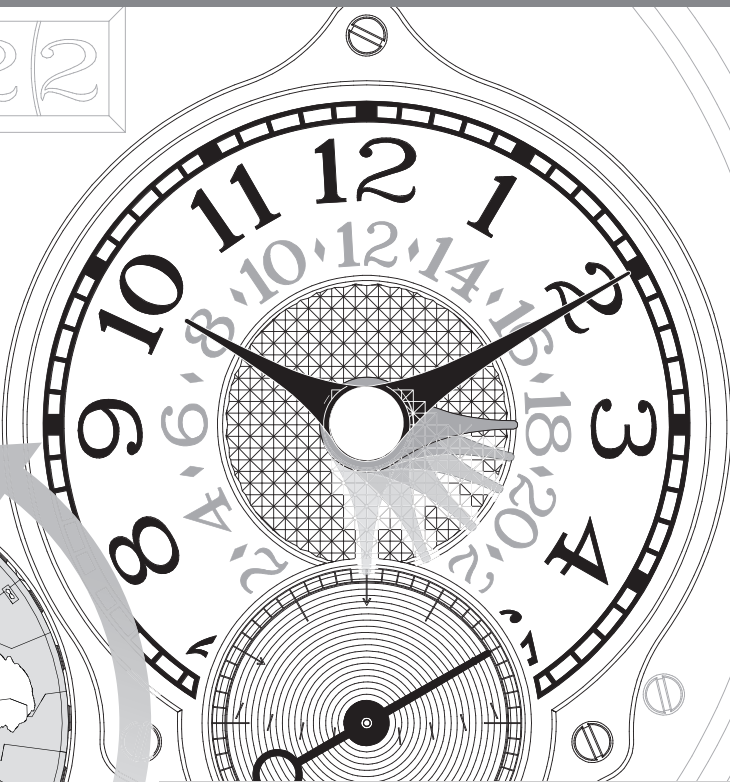


**Пример:**  
**Вы живете в Париже**

В этом случае оба часовых указателя идентичны.

2/2

0 · 30 · 60 · 90 · 120



**Пример:  
Путешествие в Токио.**

Вне летнего времени не нужны никакие исчисления.  
Потянуть за заводную головку в положении 1 и повернуть по часовой стрелке для установки часового пояса Японии на цифру 0, время выставится автоматически.

## Основные страны, применяющие летнее время\_

### Северное полушарие :

Албания, Андорра, Армения, Австрия, Азербайджан, Бельгия, Босния Герцоговина, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чешская республика, Дания, Египет, Англия, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Иордания, Косово, Латвия, Ливан, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Македония, Мальта, Мексика, Молдавия, Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Палестина, Польша, Португалия, Румыния, Россия, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Сирия, Тунис, Турция, Украина, Соединенные Штаты Америки.

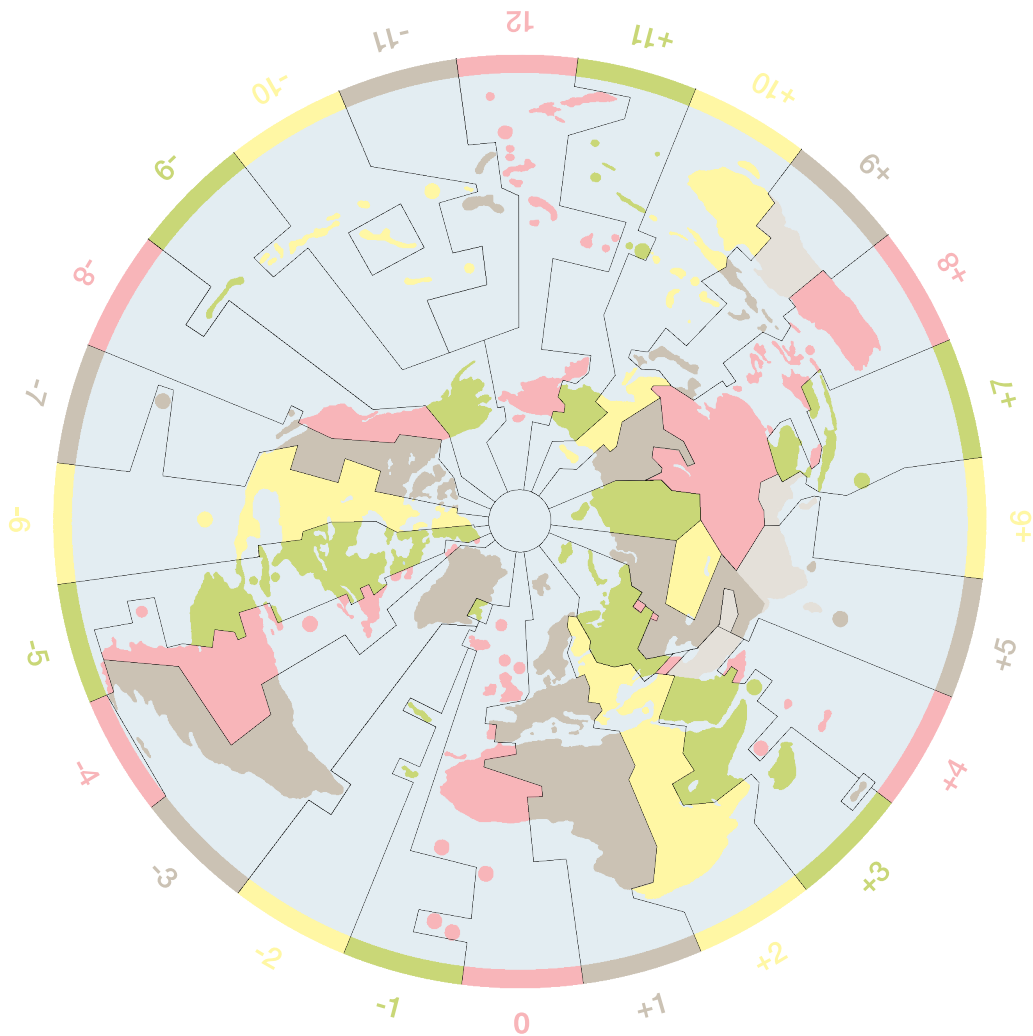
**Период начинается ночью второго воскресенья марта в 2 часа ночи и продолжается до первого воскресенья ноября. +1 час летом.**

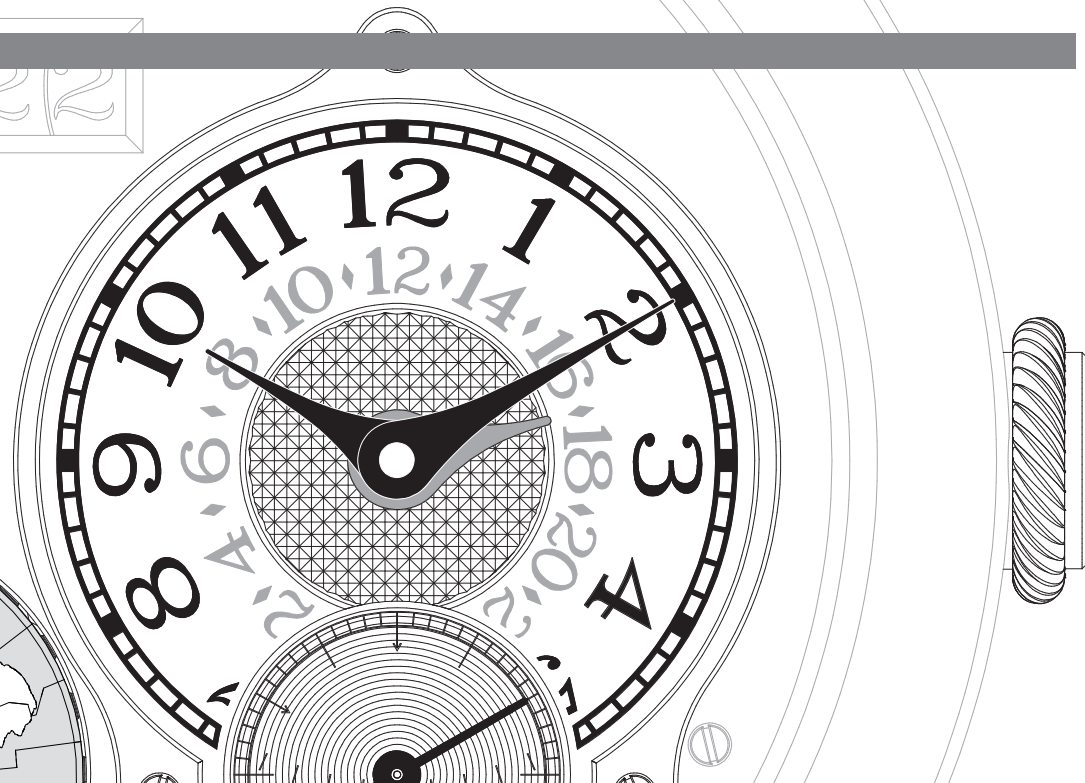
### Южное полушарие:

Австралия, Бразилия, Чили, Намибия, Новая Зеландия, Парагвай, Уругвай.

**В некоторых странах Южного полушария также существует смена времени, но в совершенно другие дни, учитывая разницу во временах года по сравнению с Северным полушарием. Период варьируется между первым воскресеньем сентября и первым воскресеньем апреля. +1 час летом.**

# Всемирное координированное время



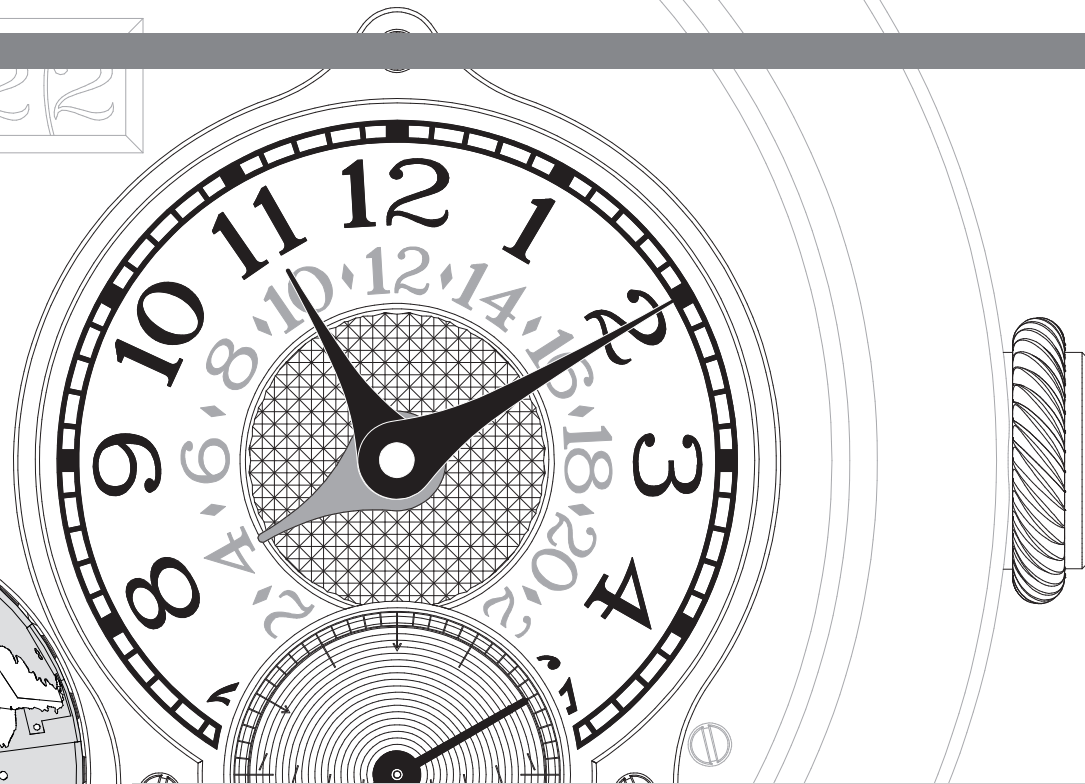


**Пример:**

**Установка летнего времени**

Если Вы живете в Париже, то по отношению к Токио Вы находитесь в **-8** часах. Когда Париж перейдет на летнее время, в то время как в Токио время останется неизменным, Париж окажется в **-7** часах от Токио. Если установить часовой пояс Японии на **+1**, то время установится автоматически.

$$-8 + 1 = -7$$



**Пример:  
Установка летнего времени**

Если Вы живете в Токио, то Вы находитесь в **+8** часах от Парижа. Когда Париж перейдет на летнее время, Токио окажется в **+7** часах от Парижа. Если установить часовой пояс Франции на **-1**, то время установится автоматически.

$$+8 - 1 = +7$$

## Особенности

<b>Механизм_</b>	Калибр 1300.3 Однонаправленный автоматический подзавод Механизм из розового золота
<b>Размеры механизма_</b>	Общий диаметр: 30.80 мм Посадочный диаметр: 30.40 мм Общая высота: 5.70 мм Высота оси заводной головки: 3.00 мм Диаметр резьбы штока: S0.90 мм
<b>Баланс_</b>	Баланс с 4 грузиками Плоский спиральный Anachron горячейковки Подвижное основание колонки Без градусника Система крепления спирали лазером Nivatronic Колонка GE на штифтах Частота: 21'600 полуколебаний/ч, 3 Гц Инерция: 10.10 мг*см <sup>2</sup> Угол подъема: 52° Амплитуда: 0 часов в горизонтальном положении: > 300° 24 часа в горизонтальном положении : > 280°
<b>Основные характеристики_</b>	Трехпозиционный заводной вал Исправление 24 часового пояса в положении «1» по часовой стрелке Исправление даты в положении «1» против часовой стрелки Исправление времени в положении «2» Календарь с мгновенным переходом Начальная установка часового пояса при помощи кнопки корректора в положении 4 часа



<b>Спусковой механизм_</b>	Спусковой механизм 15 зубцов	
<b>Индикация_</b>	Часы, минуты и диск часовых поясов смещены от центра Диск 24 часовых поясов в положении 7ч30 мин. - зимнее/летнее время Маленькая секундная стрелка в положении 4ч30мин Большое окно даты Запас хода в положении 9ч.	
<b>Запас хода_</b>	120 ± 12 часов	
<b>Отделка_</b>	Мосты с круговым узором на золоте 750 пробы Частичное жемчужное зернение на платине Полировка головок винтов, прорези с обработанными вручную кромками Штифты с полированными закругленными концами Детали из стали, прорези с обработанными вручную кромками	
<b>Корпус_</b>	Платина или красное золото 750 пробы	
	Диаметр:	40 мм
	Высота:	10.6 мм
<b>Количество деталей_</b>	Камни:	40
	Механизм без циферблата:	301
	С корпусом на кожаном ремешке:	342
<b>Скорость завода_</b>	274 оборота против часовой стрелки за 24 часа	

## Уход\_

Каждые 4 года необходимо чистить Ваши часы, чтобы сохранить их точность!

## Важно\_

Всегда храните удостоверение подлинности наручных часов. Это удостоверение предоставляется Вашему официальному дистрибьютеру F.P. JOURNE при каждом обращении. Для ухода или ремонта Ваши часы нужно отдавать только официальному дистрибьютеру марки.

## Гарантия\_

На ваши часы F.P. Journe “Invenit et Fecit” распространяется международная гарантия на любые производственные дефекты, действующая в течение 2 лет с даты покупки часов, проставленной на обороте гарантийной карты. Гарантия действительна только при наличии оригинальной гарантийной карты, должным образом заполненной официально авторизованным розничным продавцом компании (серийный номер часов, дата продажи, штамп магазина). Гарантия не распространяется на естественный износ часов, а также на повреждения, возникшие в результате небрежного обращения с часами или несчастных случаев.

## Расширенная гарантия\_

Если ваши часы F.P. Journe “Invenit et Fecit” приобретены в бутике F.P. Journe, на них автоматически распространяется действие 3-летней международной гарантии с даты покупки часов, проставленной на обороте гарантийной карты. Если ваши часы F.P. Journe “Invenit et Fecit” приобретены в магазине официально авторизованного продавца, вы можете воспользоваться правом на получение дополнительного гарантийного года. Для этого вам необходимо в течение 30 дней после покупки зарегистрировать ваши часы на сайте <https://customerservice.fpjourne.com/en/guarantee>.